

**Ф.И.О: Гасанова Рамила Дадаш Кызы**

**ГОУ: школа №560**

**Район: Выборгский**

**Проектная работа по  
теме: <<Формирование навыков  
диалогической речи>>.**

Как известно, диалог занимает практически 70 % нашей разговорной речи и, при изучении иностранного языка, является одним из неотъемлемых компонентов обучения.

## Глава 1.

### 1.1. Диалог как объект обучения

В методической литературе отражены три разных подхода к определению роли и места диалога в обучении иностранному языку. Диалог рассматривается как средство усвоения иностранного языка (языкового материала); как форма организации всего учебного процесса по иностранному языку; как один из видов речевой деятельности, которым надо овладеть в процессе обучения. В настоящей работе отражен третий подход к обучению диалогу.

Современная теория речевой деятельности рассматривает диалог как форму социально-речевого общения, как основу сотрудничества и взаимопонимания между людьми в процессе совместной деятельности. Диалогическая речь формируется под влиянием мотивов деятельности. Она имеет определенную цель и задачу. Единицей диалогической речи так же, как и монологической, является речевой акт, или речевое действие.

Особенности диалога: в рамках одного речевого акта имеет место сочетание рецепции и репродукции; речевое целое конструируется двумя (или несколькими) собеседниками; каждый из участников поочередно выступает в качестве слушающего и говорящего.

### 1.2. Психологическое содержание обучения диалогической речи.

Говорение выступает в двух формах: монологической и диалогической. Эти формы имеют различия не только в лингвистических характеристиках, но и в психологическом плане. Рассмотрим диалогическую форму говорения с точки зрения раскрытия психологического содержания обучения им.

Диалог – это процесс общения двух или более собеседников- партнеров, поэтому в рамках одного речевого акта каждый из участников поочередно выступает в качестве слушающего и говорящего. Диалогическую речь нельзя спланировать, «запрограммировать», так как речевое поведение одного партнера зависит от речевого поведения другого партнера.

Диалог связан с рядом умений, обеспечивающих ход беседы.

Первым является стимулирование собеседника на высказывание.

Стимулом для беседы может быть:

– вопрос, например: Are you going home? Does Peter live far from school? Where are you going? You will stay after classes, won't you? Can you play football or hockey?

Вопрос – утверждение:

На вопрос Are you going home? возможна речевая реакция No, I'll stay at school или No, I'm going shopping.

На вопрос Does Peter live far from school? возможна речевая реакция Yes, Peter lives very far from school, или I don't know или Not very far, или Near "Rodina".

Хорошим, полезным упражнением, формирующим диалогическую речь, является задание типа Listen, read and act. Смысл этих заданий, развивающих умение вести беседу, заключается в их последней части (act).

Диалогическая речь может стимулироваться печатным текстом, который легко драматизируется на уроках в 11 классах. Например, "The long goodbye". После прочтения текста дети разыгрывают следующий диалог: The group film a "romantic" scene from the 1890s.

Gwen: Action.

Matt: So, goodbye my love.

Jasmin: Darling, will you write to me every day?

I'm going to be so lonely.

Matt: But I'll be in the jungle, Arabella.

Jasmin: You just don't love me, Hector?

Gwen: Cut! WE need more feeling. Jasmin, move closer to the train so Matt can take your hand.

Matt: I can't reach her from the window.

Gwen: Okay, Matt, go and stand on the platform.

Stand near the door so you can jump on the train when it's leaving.

Matt: Hey, I'm not a stuntman!

Диалогическую речь можно развивать и на основе прослушанного текста. Например, "It doesn't matter". Перед прослушиванием текста учащиеся получают задание: "Dramatize the text". В результате может быть следующий диалог между Бетти и Мэри.

- What are you doing, Betty?
- I'm writing a letter to my friend Kitty.
- But how can you? You can't write.
- Well, it doesn't matter, because Kitty can't read.

Стимулом для развития диалогической речи может быть и вербально заданная ситуация. Например, You meet a friend. He (she) says he (she) has a new flat (house). Have a talk with him (her) about his (her) new flat. В сильном классе такого задания достаточно. В слабом классе можно дать опоры в виде вопросов или только вопросительных слов: When... Where... How many rooms... Is it far from... Etc.

Диалогическую речь можно стимулировать просмотром диафильмов и организацией беседы между учителем и классом, учеником и учеником: о ком (о чем) они узнали из диафильма, понравился ли диафильм, что понравилось. Например, детям предлагается посмотреть диафильм "Tim Goes to School" и побеседовать на эту тему

ДР представляет собой сложную речевую деятельность, в которой речь одного из участников зависит от речевого поведения другого.  
При обучении ДР нужно развить следующие умения:

1. Запросить информацию, уметь задать вопрос.
2. Ответить на вопрос собеседника.
3. Понять на основании догадки незнакомый элемент в реплике собеседника (или общий смысл реплики).
4. Употреблять необходимые выражения, установленные нормами литературно-разговорного стиля речи (клише) в пределах материала учебников.
5. Выразить суждение по поводу реплики собеседника, согласие, несогласие, благодарность, приветствие и т. д.

Трудности выполнения упражнений в диалогической речи:

1. необходимость распределения внимания между слушанием реплики собеседника и подготовкой собственной реплики;
2. ограниченность времени (при долгом обдумывании ответа диалог нарушается);
3. преодоление языковых трудностей при слушании высказывания собеседника и при построении собственного ответа;
4. необходимость догадываться о том, что может сказать собеседник;
5. упреждение собственной реплики (выбор слов, грамматических структур и т. п.).

Опыт школы показывает, что только путем заучивания речевых образцов и готовых диалогов нельзя овладеть диалогической речью именно потому, что она ситуативна. Поэтому необходимо учить учащихся переносу усвоенного материала и его употреблению в другой ситуации. Это можно сделать при помощи речевых упражнений, которые должны быть мотивированы и основаны не только на тематике программы, но и на отдельных ситуациях, на которые может быть разложена тема.

Ситуация, с одной стороны, является условием мотивации высказывания, т. е. создает потребность, которую можно удовлетворить, ответив на вопрос, или высказав свое мнение, или обратившись с просьбой к собеседнику. С другой стороны, ситуации, вернее, ряд разнообразных ситуаций, связанных одной темой, создают условия для развития речевых навыков высшего порядка, т. е. навыков, которые могут быть перенесены на аналогичные ситуации. Для развития умений ДР большое значение имеют условно-речевые упражнения с разными опорами. Основная цель условно-речевых упражнений применительно к обучению диалогу – овладение структурами вопроса, ответа, необходимых клише и умением переносить их в другие ситуации.

1. Упражнения с подсказкой учителя:
  1. Расширение и сужение высказывания. Цель этого упражнения – умение различать ключевые слова, «смысловые вехи» от второстепенных элементов, от деталей. Сужение высказывания имеет целью научить выделять основные факты, главное в высказывании – излагать мысль без лишних деталей.
  2. Комбинирование двух речевых образцов. Цель упражнения – овладеть умениями комбинирования языкового материала.
  3. Формулировка вопроса при помощи картинки и с подсказкой

1. Упражнения с опорой на наглядность:
  1. Ответы на вопросы по картинкам.
  2. Составление диалога, пользуясь картинкой или серией картин.
2. С опорой на ситуацию:
  1. С ограниченным языковым материалом, например: would you like to see this Bond film? It looks really exciting!  
Yeah, look at this photo – there's fire everywhere.
  2. Без ограничения материала
  3. Созданную при помощи изображения на фланелеграфе (или рисунка, эпифильма, диафильма).

Хорошим переходом к подлинно речевым упражнениям будет управляемый учителем диалог. Подлинно речевые упражнения сводятся в основном к следующему:

1. диалог в парах, подготовленный в классе по ситуации, по плану; например: Matt, Jasim Sam and Gwen go on a day trip to Grate Yarmouth the coast

Jasim: what do you want to do now?

Gwen: why don't we go for a swim?

Mat: Are you crazy, Gwen? The water looks freezing

Jasim: why don't we ask at the tourist information office?

2. драматизация прослушанного или прочитанного текста;
3. выполнение роли персонажа фильма при: выключенном звуке;
4. беседа по обсуждению прочитанного текста (групповая работа) с подготовкой и без нее; это упражнение подразумевает умения задавать вопросы, отвечать развернутыми репликами, выражать согласие или несогласие с мнением товарища.

Все эти упражнения имеют целью развитие умения переносить в новую ситуацию выученные слова и речевые образцы, что связано с осознанным конструированием, но не лишает речевое общение его коммуникативного характера, так как осознанные действия протекают в свернутом виде. Следует широко использовать естественные ситуации общения, связанные с жизнью и интересами учащихся и не выходящие за рамки тематики учебников.

### Устная диалогическая речь

Психологические данные свидетельствуют о том, что устная диалогическая речь имеет своеобразную грамматическую структуру.

Известно, что устная диалогическая речь отличается от монологической речи тем, что она может и не исходить из готового внутреннего мотива, замысла или мысли, поскольку в устной диалогической речи процесс высказывания разделен между двумя людьми – спрашивающим и отвечающим. Во время диалога мотив, побуждающий к высказыванию, заключен не во внутреннем замысле самого субъекта, а в вопросе спрашивающего, в то время как ответ на этот вопрос исходит из заданного собеседником вопроса. Следовательно, в этом случае говорящий может обходиться и без собственного мотива высказывания.

Однако у диалогической речи есть и другие существенные особенности, отличающие ее от монологической речи. Существенным является тот факт, что отвечающий на вопрос уже знает, о чем идет речь и это знание общей темы беседы, а иногда и общего содержания беседы имеет решающее значение. Чаще всего беседа протекает в определенной ситуации, и знание ситуации определяет речевое высказывание. Именно знание ситуации и является вторым существенным признаком, определяющим грамматический строй устной диалогической речи.

Третьей особенностью устной диалогической речи является тот факт, что участник беседы имеет полную возможность включить в нее наряду с языковыми компонентами, выражаемыми в грамматических структурах, еще и ряд внеязыковых компонентов. К последним относятся мимика, жесты, средства интонации, паузы, которые необходимо включены в каждую устную речь и которые особенно отчетливо выступают в устной диалогической речи. Все это и определяет особенности грамматической структуры устной диалогической речи.

Особенностью структуры устной диалогической речи является то, что она допускает значительную грамматическую неполноту. Отдельные части грамматически развернутого высказывания могут опускаться и подменяться либо подразумеваемой ситуацией, либо включенными в речь жестами, мимикой, интонациями. Это явление хорошо известно в языкознании под названием эллипсов или элизий, иначе говоря, опускания отдельных элементов грамматически развернутой речи. Однако несмотря на грамматическую неполноту, устная диалогическая речь сохраняет функцию передачи информации в процессе диалога.

Таким образом, анализируя грамматический состав устной диалогической речи и ту допустимую неполноту использования грамматических средств, которые для нее характерны, можно подойти к изучению существенных компонентов этой формы речи.

Существует целая гамма вариантов диалогической речи, начиная с наиболее сокращенной и свернутой формы речевого высказывания, в которой максимальное значение имеют ситуационные и жестово-интонационные компоненты, и кончая наиболее полными и развернутыми формами устной диалогической речи, где центр тяжести постепенно переносится от симпраксических на синсемантические или грамматически развернутые речевые структуры.

Если задается вопрос, повторяющий материал текста или противоречащий ему, то учитель может обратиться к одному из учеников за соответствующим уточнением: «Так какого цвета глаза у Маши?» (What was the color of Masha's eyes?), «Так что было у Коли в руке: сумка или книга?» (What had Kolya in his hand – a bag or a book?) и т.д.

Главное – это стимулировать самостоятельную речь учеников в естественной быстротекающей беседе по схеме класс • учитель, класс – ученик, класс – класс. При определенной натренированности учащихся, которая достигается только при систематической и целенаправленной работе, этого добиться можно. Тогда и времени на выполнение задания потребуется меньше, и результаты по развитию устной речи учащихся будут выше.

Учитель может использовать различные тексты, вносить в них частичные изменения в соответствии с условиями и интересами каждой конкретной группы учащихся, составлять свои собственные по аналогии. Такое включение в тексты незнакомой лексики определяется необходимостью приучать учащихся воспринимать тексты, имеющие не только хорошо знакомую им лексику, развивать у них смысловую догадку, а также стремлением приблизить язык текстов к естественному, насколько это возможно при его ограниченном составе. Слова, которые могут вызвать затруднение в понимании, могут быть даны в тексте с русским эквивалентом, чтобы учитель мог сразу же дать его ученикам, если в этом возникнет необходимость. Они необходимы ученику только для понимания данного текста, а возможный переход их в долговременную память учеников должен опираться на произвольное запоминание. Поскольку тексты составляются в основном по языковому минимуму учебно-методических комплексов по английскому языку, они не должны представлять для учащихся затруднений; сложное же для понимания место надо спокойно объяснить, не прерывая основной линии повествования, например: "My friend told me a funny story – смешную историю – so he told me a funny story about ..." и т.д.

Чтобы повысить эмоциональное воздействие текстов на учащихся, повысить их заинтересованность в том, о чем в них говорится, их следует рассказывать, опираясь на картинку, а не читать по книге. Необходимо добиваться непосредственного понимания сказанного с последующей речевой реакцией со стороны учеников в виде серии уточняющих вопросов и собственных высказываний, то есть в творческой или инициативной формах речи – вот рекомендуемый в данном пособии путь дальнейшей интенсификации процесса обучения иностранному языку, необходимость в котором вызывается ограниченным количеством времени, отводимым на изучение данного предмета.

Самое главное при организации диалогического общения – создание положительного эмоционального настроения к выполняемой детьми деятельности. Формальное выполнение заданий, способствующих развитию навыков диалогической речи, сводит на нет практический результат.

**Заключение:**

Таким образом, в результате анализа используемой литературы и самостоятельной работы над темой, мы:

1. Рассмотрели диалог как объект обучения, психологическое содержание диалогической речи, виды диалогических упражнений.
2. Установили, что в структуру обучения диалогу входят диалогические единства и короткие диалоги, а основными подходами к изучению диалогов являются: а) дедуктивный (изучение диалога как комплекса, состоящего из нескольких диалогических единств), б) индуктивный (путь от усвоения элементов диалога до самостоятельного его ведения).
3. Выяснили, что использование такой наглядности, как: кодоскоп, печатный текст и картинки с усложнённой неразвёрнутой ситуацией, при обучении диалогам на иностранном языке важно и необходимо.

Список используемой литературы:

Авторы:

Michal Harris, David Mower, Anna Sikorzynska / Издание Longman / Challenges

Virginia Evans, Jenny Dooley, Olga Podolyako / Издание Prosveshcheniye / SpotLight

Virginia Evans, Neil O'Sullivan / Издание Express Publishing / Click on

Michal Harris, David Mower, Irina Larionova / Издание / Longman / New Opportunities (Russian Edition)